

(1) Empfänger/Consignee/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00101824 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 12.04.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei	unfrei	Waggon	Spediteur	184522	
			EUR		Frachgut	fremd.Fahrzeug		
					Eilgut	eigen.Fahrzeug		
					Express			
					Post			
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.
413		550003100402 13.10.2011						AB5311
(19) Versandart/Shipmen/Expédition		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg	(24)
durch Spedition		X	Siehe unten		LKW		Brutto 444,00	354,28 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire							(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l.			Via dei Gerani, 5			I - 70026 Modugno		100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+/-	Vermerke
1	0558725300 (2154.01)- D-Teil	Kupplungsscheibe		3.660	Stk			
		1 x Kunst.Pal-Bari 7 x TBA-520881 1 x TBA-520881 24 x TBA-520881 1 x TBA-520892 32 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 32 x Seitenfaltenhaube VC für KLT 4317		0Stk 60Stk 50Stk				
		180179578 5008090695 - 60 180180426 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3660 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 21.04.18 Firma Q						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum:								
Name/ Nr.								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.		4) Versendernr. beim Versandspediteur:	
5) Beladestelle		8) Sendungsnummer 00105117		SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011		6) Datum 12.04.2018 17:00		7) Relationsnr.	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur		9) Versandspediteur		10) Spediteurnr.	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr. 00101824 00101824		19) Anzahl 1 32	20) Packmitteltyp Kunst.Pal-Bari TBA-520881	21) SF 0 0	22) Inhalt Kupplungsscheibe Kupplungsscheibe		23) Lademittelgewicht kg 0,00 0,00
25) Summe		1	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen	27) 0,00	28) 444,00
29) Gefahrgutklassifikation				30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versendernachnahme	
35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Spedition		37) Kontierung 41) Abrechnungsschl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: KUEHNE-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 21 APR 2018 Firmenstempel/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 12.04.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift				44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		45) für Spediteur (Rechnungswesen) (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs				46) für Spediteur (Rechnungswesen) (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den			
2) Lieferantennr.  *V91000189*				8) Sendungsnummer  *2S0000105117*			
10) Spediteurnr.  *4V*				13) Bordero-/Ladelistennr.			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003155 vom 17.04.2018



18-003155

Ludwigsburg, 17.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 101824+25+26 2 101827+28 3 101817 ~ 4 EP 3 EP 1 EP Getriebeteile 2.017 1.483 88		
Summe: Totat		8,00 EP 3.588,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003155 empfangen am Datum / Date Via Réception des marchandises le 6 Modugno (BA)	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 20 APR 2018 "Ricevuta con riserva di verifica" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604